



卓新平 著

圣经鉴赏

中国社会科学出版社

卓新平著

B971
8

圣经鉴赏

中国社会科学出版社

(京)新登字 030 号

责任编辑: 黄燕生

责任校对: 李宗贤

封面设计: 鹿煜世

版式设计: 李玲玲

圣 经 鉴 赏
SHENG JING JIAN SHANG

卓新平 著

中国社会科学出版社 出版
发 行
经 销
北京新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 14.75 印张 2 插页 325 千字

1992 年 2 月第 1 版 1992 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—20 000 册

ISBN 7-5004-0954-0/B·198

定价: 7.20 元

DA91/29

前 言

了解世界文化，必然会接触到《圣经》。《圣经》不仅是犹太教、基督教的正式经典，而且也是世界文化宝库中的珍品。这部巨著浩浩上千章、洋洋百万言，是迄今为止世界上印数最多、发行最广、翻译文种最多的书籍。作为宗教经典，《圣经》是基督教徒的必读之书，信徒们在书中领悟基督教教义，寻觅信仰的真谛，获取灵性生活的依据。作为珍贵史料，《圣经》记载了犹太民族和古代地中海地区其他民族的历史发展和变迁，成为史学家们探赜索隐、洞幽独微的指南。作为古代文献，《圣经》涉及远古社会的神话、传说、历史、体制、律法、民俗和伦理，是一部包罗万象的古代文化百科全书。作为文学杰作，《圣经》汇聚了多种风格的诗歌民谣、叙述故事，是世界广为流传的众多文化典故之源，为世界文学、绘画、雕塑、诗歌、音乐等贡献出奇特的构思和大量的素材。因此，人们对认识《圣经》究竟是怎样一部书、熟悉《圣经》书中内容和故事、以及探讨《圣经》对世界文化之宏远影响的兴趣一直都很浓厚，悠悠千年经久不衰。

当今世界，论及《圣经》的著作已浩如烟海，《圣经》探究也大有成就。在我国，已有多种版本的《圣经》在流传发行，不同文体和风格的《圣经》中译文也与日俱增；此外，介绍《圣经》的译著、编纂的《圣经故事》、以及汇集的《圣经典故》等也相继问世，形成《圣经》探讨上的繁荣景象。然而，究竟应该怎样去阅读这部流传千古的宗教经典、怎样去欣赏这一影响深远的文化佳作，迄今却尚无一部较为理想、令人满意的介绍性著作。浅显易懂的《圣经故事》虽为人们提供了《圣经》的梗概，但未触及《圣经》各卷的章节知识；而直接阅读浩繁复杂的《圣经》原文，人们又往往会感到艰涩难懂、不得要领。为此，尽管自知学问浅陋、力不从心，在朋友们的劝导下仍执笔一试，献上这本《圣经鉴赏》，以便为众多的《圣经》读者们提供一种提纲挈领、层次清楚的阅读指南，使《圣经》这部名著真正能够雅俗共赏、读之增益。

考虑到我国广大读者的不同文化层次和欣赏意趣，本书想从《圣经》的历史、《圣经》的内容和《圣经》的影响这三个层面上来介绍《圣经》，使人们既知晓《圣经》本身展示的人物、历史、故事和典故，又了解到《圣经》形成和产生影响的时空背景，从而获得丰富的知识、广远的视野和客观的评价，体会到一种复杂深刻的哲理和多棱立体的美感。当然，全书将以《圣经》的内容为重点和中心，详尽介绍《旧约全书》、《新约全书》和《圣经后典》各卷的结构与内容：探究其目的，剖析其内容，勾勒其故事，汇集其典故。而《圣经》的历史和《圣经》的影响这两部分则超出《圣经》本书的范围，前者简单介绍《圣经》的成书过程、版本与翻译等历史知识，后者则描述世界文化史上哲学、文学、音乐、绘画、雕刻等受《圣经》思想的影响和对《圣经》题材的运用。

由于作者研究水平和占有资料上的限制，书中舛误不足之处自然难免，还望读者不吝指正。在本书编写过程中，曾得到黄燕生、雷镇闻等同志的鼓励和支持，借此致以诚挚的谢意。

作 者

一九八九年三月三十一日

于北京建内大街五号

目 录

第一编 圣经的历史	1
第一章 《圣经》的历史背景.....	3
第二章 《圣经》的成书过程.....	14
第三章 《圣经》的版本与翻译.....	24
一 古希伯来文经卷.....	24
二 七十子希腊文本.....	25
三 通俗拉丁文译本.....	27
四 英文译本.....	27
五 中古欧陆印刷本.....	29
六 德文译本.....	29
七 中文译本.....	30
第四章 《圣经》的研究简史.....	36
一 对《摩西五经》的研究.....	38
二 对《圣经》的“评断”及圣经评断学.....	45
三 圣经考古学.....	51
第二编 圣经的内容	59
第五章 《圣经旧约》.....	60
一 创世记(创).....	62
二 出埃及记(出).....	76
三 利未记(利).....	85
四 民数记(民).....	88

五	申命记(申).....	95
六	约书亚记(书).....	99
七	士师记(士).....	105
八	路得记(得).....	115
九	撒母耳记上(撒上).....	117
十	撒母耳记下(撒下).....	125
十一	列王纪上(王上).....	131
十二	列王纪下(王下).....	133
十三	历代志上(代上).....	145
十四	历代志下(代下).....	147
十五	以斯拉记(拉).....	149
十六	尼希米记(尼).....	152
十七	以斯帖记(斯).....	156
十八	约伯记(伯).....	161
十九	诗篇(诗).....	166
二十	箴言(箴).....	169
二十一	传道书(传).....	171
二十二	雅歌(歌).....	174
二十三	以赛亚书(赛).....	176
二十四	耶利米书(耶).....	183
二十五	耶利米哀歌(哀).....	189
二十六	以西结书(结).....	191
二十七	但以理书(但).....	195
二十八	何西阿书(何).....	202
二十九	约珥书(珥).....	206
三十	阿摩司书(摩).....	208
三十一	俄巴底亚书(俄).....	210

三十二	约拿书(拿).....	212
三十三	弥迦书(弥).....	215
三十四	那鸿书(鸿).....	218
三十五	哈巴谷书(哈).....	219
三十六	西番雅书(番).....	221
三十七	哈该书(该).....	223
三十八	撒迦利亚书(亚).....	225
三十九	玛拉基书(玛).....	228
第六章 《圣经后典》.....		230
一	以斯拉上(拉上).....	232
二	以斯拉下(拉下).....	236
三	多比传(比).....	244
四	犹滴传(滴).....	248
五	以斯帖补篇(斯补).....	252
六	所罗门智训(智).....	254
七	便西拉智训(便).....	255
八	巴录书(巴).....	260
九	耶利米书信(耶信).....	261
十	三童歌(童).....	262
十一	但以理与苏撒拿传(苏).....	263
十二	但以理, 彼勒与大龙(龙).....	266
十三	玛拿西祷词(祷).....	269
十四	马加比传上(马上).....	270
十五	马加比传下(马下).....	279
第七章 《圣经新约》.....		285
一	马太福音(太).....	287
二	马可福音(可).....	315

三	路加福音(路).....	318
四	约翰福音(约).....	331
五	使徒行传(徒).....	341
六	罗马人书(罗).....	351
七	哥林多前书(林前).....	354
八	哥林多后书(林后).....	356
九	加拉太书(加).....	359
十	以弗所书(弗).....	361
十一	腓立比书(腓).....	363
十二	歌罗西书(西).....	365
十三	帖撒罗尼迦前书(帖前).....	365
十四	帖撒罗尼迦后书(帖后).....	367
十五	提摩太前书(提前).....	368
十六	提摩太后书(提后).....	369
十七	提多书(多).....	370
十八	腓利门书(门).....	371
十九	希伯来书(来).....	372
二十	雅各书(雅).....	375
二十一	彼得前书(彼前).....	377
二十二	彼得后书(彼后).....	378
二十三	约翰一书(约壹).....	379
二十四	约翰二书(约贰).....	380
二十五	约翰三书(约叁).....	381
二十六	犹大书(犹).....	382
二十七	启示录(启).....	383
第三编 圣经的影响		394
第八章 《圣经》与哲学.....		395

第九章 《圣经》与文学.....	400
第十章 《圣经》与音乐.....	414
第十一章 《圣经》与绘画.....	421
第十二章 《圣经》与雕刻.....	433
附录一 《圣经》篇名略语.....	437
1.《和合本圣经》(新教).....	437
2.《圣经后典》.....	439
3.《思高本圣经》(天主教).....	440
附录二 《圣经》族谱(耶稣家谱).....	443
1.《马太福音》所载耶稣家谱(共60代).....	443
2.《路加福音》所载耶稣家谱(共76代).....	444
附录三 《圣经》人名对照	445
附录四 《圣经》典故索引	448

第一编

圣经的历史

《圣经》为基督教正式经典的总称，通常指《旧约全书》和《新约全书》。《旧约全书》所包括的经卷，是基督教从犹太教那儿继承而来；犹太教以这些经典为其《圣经》，但不承认基督教创立时期编纂的《新约全书》各经卷。在远古时代，犹太人把自己的经典称为上帝与人所立的“契约”，视本民族为“上帝的选民”。他们在传统上认为上帝最早与“义人”挪亚及其后裔以“虹”“立约”，后来则与其选民犹太人的祖先亚伯拉罕“立约”，最后又与犹太民族英雄摩西订立“十诫”，让犹太人永守其“约”。与上帝立约是犹太教信仰传统中的神圣观念，在其宗教圣物中并没有专门的“约柜”。基督教形成之后，进而继承并发扬了犹太教的“立约”之说，认为救主耶稣降世乃是上帝与人重新立了“新约”，因此把原来上帝通过立法而与犹太人所立之约称为“旧约”。在基督教内部，天主教和新教对《圣经：旧约》所含经卷的篇目有着不同的看法。天主教的《旧约全书》卷数要多于新教所译《旧约》，因为天主教《旧约》部分包括有所谓《圣经后典》的经卷，认为“正典”和“后典”都属于《圣经》。新教按照其创始人马丁·路德的译经传统，则不承认《后典》为“神圣的经典”，因此将之置于《旧约》与《新

约》之间，称其为《后典》。这样，新教的《圣经》习惯上不包括《后典》部分；但随着当代基督教普世合一运动的发展，新出版的《圣经》中一般也收入《后典》。

《圣经》书名最初出于希伯来文 Kēthūbhim，意为“文章”，后衍意为“经”，即希腊文的 graphai 和拉丁文的 Scripturae。在古代埃及，人们曾用一种芦心草（亦称“纸莎草”）造纸，从此这种草名便衍变为纸名，称为纸莎草纸。当时，这种纸曾销往地中海地区各国，推动了当地文化的发展和交流。地中海东岸（今叙利亚、黎巴嫩沿海地带）古国腓尼基有一名毕布勒（Byblos）的城邦曾以从事埃及纸莎草纸贸易而闻名，因此，古希腊人又常把毕布勒一词作为“书”的同义词。后来，“毕布勒”便衍为希腊文 tà biblia（中性复数词，意为“诸书”）。当犹太教经典被大量译成希腊文本后，tà biblia 一词遂被用来专指这类经典。在拉丁文中，该词又衍为阴性单数词 Biblia，意指“唯一的书”。公元 5 世纪初，君士坦丁堡主教克利索斯頓开始把《圣经》称为“唯一的书”，Biblia 遂成为基督教正式经典的专称。这便是《圣经》在欧美国家近代语言中被称为 the Bible，la Bible 或 die Bibel 的由来。西方传教士来华后，按照中国把重要著作称为“经”的传统，于是将这部基督教经典之名（Biblia）汉译为《圣经》。

《圣经》的形成经历了逾越千年的发展变迁，触及到古代许多民族的历史文化传统。为了对《圣经》的由来有一个较全面的了解，我们下面看看《圣经》的历史背景、成书过程、版本与翻译、以及其研究简史。

第一章

《圣经》的历史背景

《圣经》产生的历史，可追溯到位于地中海东岸的古老国度。尤其在置身于亚洲、非洲和欧洲交接之处的巴勒斯坦这块大地上，曾为世界古代史演出了一幕幕悲壮的戏剧。以巴勒斯坦为中心的古代游牧民族，随着气候的变化和雨水的有无而迁徙流动，曾南抵埃及尼罗河流域、北达美索不达米亚两河流域，将古埃及文明和古巴比伦文明有机地结合起来，形成了古代世界一个极为独特的文化圈，并在这里孕育出令人瞩目的希伯来文明和基督教文明。正是在这些世界几大文明的摇篮中，开始了形成《圣经》的漫长历史。

《圣经：旧约》最初为犹太教经典。犹太民族所属的古希伯来人，从民族学上来看，最早属于阿拉伯半岛上闪族的一支，与迦南人、叙利亚人、亚述人、巴比伦人以及阿拉伯人同属古代的闪族（亦译“闪米特人”或“塞姆族”）。早在公元前约三、四千年间，游牧的闪族部落就曾从西部叙利亚草原移居两河流域南部的巴比伦尼亚，到公元前三千年末已和当地居民苏美尔人混居。苏美尔人在人种学上及语言学上究竟属于哪一种族尚无定论，有些学者认为他们大约是从中亚细亚的高原移居而来，属于生活在古代波斯湾以北地区的非闪族民族。闪族人移居两河流域之后，闪族文明与苏美尔文明相交融，形成了后来巴比伦的宗教与神话观念，并在乌尔、尼普尔等地发展出最早的文化中心点。与此同时，侵入两河流域的还有一些闪族人，如阿摩列伊人、阿拉美亚人、迦南人

和希伯来人等等，他们并没有全与异族混居，从而保留了本部落的一些特点。在犹太人传说中其祖先移居乌尔的亚伯拉罕（新教《圣经》中译为“亚伯兰”，天主教《圣经》中译为“亚巴郎”）时代，可能就属于这一时期。根据传说，亚伯拉罕的祖先们在美索不达米亚以游牧为生，直到亚伯拉罕的父亲在公元前1900年左右决定迁离乌尔。他们先是往北移居哈兰城，亚伯拉罕在其父死于哈兰之后又率领全部落往南迁徙，途中必须渡过幼发拉底河，因此，亚伯拉罕的后代被称为希伯来人，意为“来自河那边的人”。这些希伯来人最后到达迦南地（巴勒斯坦），亚伯拉罕则被尊为希伯来人的祖先。亚伯拉罕的后裔雅各改名“以色列”，希伯来人从而又有了“以色列人”之名。他们继承了祖先们在两河流域所接受的宗教影响，所以，古巴比伦的不少宗教观念和创世传说等后来被载入希伯来人的宗教经典之中。作为游牧民族的希伯来人在迦南住下后仍游居不定。公元前1700年左右，他们因迦南闹饥荒而去埃及居留，一呆便有四百年之久，因此在《圣经》上也载有“以色列人住在埃及共有四百三十年”（《旧约：出埃及记》12章40节）之说。希伯来人在埃及时期耳濡目染，自然又受到埃及文化和宗教传统的影响。这样，在希伯来人的宇宙观、人生观和宗教观中，也有不少与埃及思想相似之处。约公元前1300年，埃及法老开始对希伯来人采取严厉措施，强迫他们服苦役、当奴隶，使其无法在埃及继续生存，只好逃出埃及。以色列传说中其民族英雄摩西带领以色列人出埃及这段历史，可能就属于这一时期。希伯来人出埃及后多年跋涉，辗转流荡，不断征战，历经艰辛，终于又回返迦南。在与当地居民迦南人漫长的争夺战争中，希伯来人逐渐由游牧部族过渡到定居的农业民族，形成与其他古代部族迥然不同的民

族特性。

希伯来人进入迦南地(巴勒斯坦)后,其称谓发生了变化。传说中古希伯来民族有十二部族,住在巴勒斯坦北部和中部的史称以色列部落(源自其先祖雅各所改“以色列”之名),住在巴勒斯坦南部的则史称犹太部落(源自十二部族中影响最大的“犹大”支派之名)。从此,“以色列”和“犹太”便成为这一民族的两种称谓。公元前11世纪末,以色列各部落联盟在扫罗(属以色列部落)、大卫(属犹太部落)和其子所罗门三王统治下(约公元前1020—前930年)战胜当时的“海上民族”腓利士人,形成了统一的王国,史称以色列王朝时期。这一时期被以色列人看作其民族历史上的黄金时代,犹太民族发展在此达到了鼎盛。所谓“腓力斯丁人”(Philistines)原为地中海东岸南部居民,不少史学家认为他们在公元前13至12世纪交接之际乘古埃及帝国在巴勒斯坦势力衰落之便而侵入巴勒斯坦沿海地区,并得以立足定居。“巴勒斯坦”这个地名就是从腓力斯丁人的名称演变而来,在希腊语中,它原意为“腓力斯丁人之地”。大卫之子所罗门当政(约公元前970—前930年)时期,犹太民族始建耶路撒冷城和犹太教圣殿。“耶路撒冷”(Jerusalem)城名按犹太人所言乃ir shalom,意为“和平之城”,可能来自Yara salem,即指“Salem所创建的”,“Salem”为以色列时代之前当地人们所信奉的诸神之一。公元前930年所罗门死后,以色列王朝分裂为北部的以色列国(以撒玛利亚为京城)和南部的犹太国(以耶路撒冷为京城),其民族发展从而呈衰落之势。到公元前721年亚述人大军进犯,灭掉以色列王国。此后不到二百年,战胜亚述人的巴比伦军队挥师南下,犹太国也面临厄运。公元前597年,新巴比伦王尼布甲尼撒带兵初陷耶路撒冷。公元前588至586年,他再次率

军围城十八个月，最后攻陷耶路撒冷，火烧圣殿，灭掉犹太王国，并把大批犹太人掳往巴比伦国。这一时期在犹太民族历史上称为“巴比伦之囚”，即“犹太人被掳流亡时期”，直至公元前539年波斯战胜巴比伦，释放犹太人重返家园，才结束了这段民族耻辱的经历。在“巴比伦之囚”中，犹太民族一方面因在异国他乡漂泊流放这种屈辱生活而增强了其民族意识和宗教信念，另一方面又有意无意、直接间接地汲取了巴比伦人的宗教传统。当流放结束后，他们将这两方面的收获都带回了故土，使之成为其民族精神传统中的重要组成部分。自此之后，这一民族也越来越多地自称为“犹太人”。

公元前539至333年这一阶段在犹太民族史上为“波斯统治时期”，巴勒斯坦受控于波斯帝国。返回家乡的犹太人重建圣殿，逐渐恢复其宗教生活和民族传统。到公元前333年，希腊马其顿王亚历山大灭掉波斯帝国，犹太人又落入希腊人之手，故称“希腊统治时期”。这一时期一直延续到公元前167年。公元前323年亚历山大死后，希腊古代帝国分裂为三：塞琉古王国统治叙利亚一带，托勒密王国统治埃及，而安提柯王国则统治马其顿、希腊等地。巴勒斯坦在群雄争夺中几次易手，先于公元前301年为埃及托勒密王征服，后则处于塞琉古王国的统治之下。正是在这一时期，犹太人开始散居希腊世界各地，将希腊文明也溶入其宗教文化传统之中，使虔敬的信仰与思辨的哲理巧妙地结合起来。此外，犹太教的经典不断被翻译成希腊文，人们也开始用希腊文写作。这样，两希文明殊途同归、共构一体，《圣经》中古老经卷所反映出的希伯来传统开始与希腊精神相结合，形成了《圣经·旧约全书》往《圣经·新约全书》各篇章的过渡阶段。

公元前165年，犹太民族在祭司玛塔赛亚之子、绰号“马